

## **Prof. AYHAN BAYRAK**

### **Personal Information**

**Email:** abayrak@anadolu.edu.tr  
**Web:** <https://avesis.anadolu.edu.tr/abayrak>

### **Education Information**

Doctorate, Karl-Franzens-Universitaet Graz, Institut Für Allgemeine Und Angewandte Sprachwissenschaft, Austria 1990 - 1995  
Postgraduate, Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, Turkey 1987 - 1989  
Undergraduate, Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, Turkey 1983 - 1987

### **Dissertations**

Doctorate, Sprachdefizite der türkischen Migrantenkinder in Österreich (im mündlichen Bereich),, Karl-Franzens-Universitaet Graz, Institut Für Allgemeine Und Angewandte Sprachwissenschaft, 1995  
Postgraduate, Katmanlara göre çocukların dil kullanım farklılıklarını (uygulamalı bir çalışma), Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, 1989

### **Academic Titles / Tasks**

Professor, Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, 2016 - Continues  
Associate Professor, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2008 - 2008  
Assistant Professor, Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, 1995 - 2008  
Research Assistant, Anadolu University, EĞİTİM FAKÜLTESİ, YABANCI DİLLER EĞİTİMİ BÖLÜMÜ, 1987 - 1995

### **Academic and Administrative Experience**

Anadolu University, 2009 - 2011

### **Courses**

Dilbilimde Temel Kavramlar, Postgraduate, 2016 - 2017  
ALÖ119 SES BİLGİSİ (ALM) A GRUBU, Undergraduate, 2016 - 2017  
Almaca Ses Bilgisi, Undergraduate, 2016 - 2017  
Almanca Dilbilgisi, Undergraduate, 2016 - 2017  
ALÖ209 ALMANCA DİLBİLGİSİ III (ALM) A GRUBU, Undergraduate, 2015 - 2016  
ALÖ220 KARŞILAŞTIRMALI DİLBİLGİSİ (ALM) A GRUBU, Undergraduate, 2015 - 2016  
ALÖ602 (ALM) DİL- KÜLTÜR İLİŞKİLERİ II, Doctorate, 2015 - 2016  
ALÖ 502 DİLBİLİMDE TEMEL KAVRAMLAR I (ALM), Postgraduate, 2015 - 2016  
ALÖ119 SES BİLGİSİ (ALM) A GRUBU, Undergraduate, 2015 - 2016  
ALÖ 502 DİLBİLİMDE TEMEL KAVRAMLAR II (ALM), Postgraduate, 2015 - 2016

## Advising Theses

- Bayrak A., Interkulturelle Sensibilität der Studierenden an der Abteilung Deutsch als Fremdsprache der Pädagogischen Fakultät an der Anadolu Universität, Doctorate, F.ŞÜKRAN(Student), 2021
- Bayrak A., Die einstellung der in deutschland lebenden Türkischen kinder gegenüber der Türkischen sprache und ein modellvorschlag am fallbeispiel des landes Hessen, Doctorate, B.ÜSTÜN(Student), 2020
- Bayrak A., Erklären als sprachliches handeln im daf-unterricht an der hochschule (Eine empirische analyse aus der sicht der funktional-pragmatischen perspektive am beispiel der Anadolu Universität), Doctorate, Ö.KAVAK(Student), 2020
- Bayrak A., Interkulturelles Lernen im DaF-Unterricht: Eine Fallstudie in den Vorbereitungsklassen der Hochschule für Fremdsprachen an einer Universität in der Türkei, Doctorate, M.BANU(Student), 2019
- Bayrak A., Interferenzfehler beim erlernen des Deutschen als zweitfremdsprache für daf-studenten mit Türkischer muttersprache (Eine empirische untersuchung im mündlichen und schriftlichen bEreich: Am beispiel an der Anadolu Universität), Doctorate, A.ADIYAMAN(Student), 2019
- Bayrak A., Migrationsbedingte muttersprachliche Defizite Türkischer kinder in Deutschland: Eine empirische Untersuchung in Tübingen, Postgraduate, S.ÖGEL(Student), 2011
- Bayrak A., Feridun Zaimoğlu'nun Leinwand (perde) ve Zwölf Gramm Glück (Oniki Gram Mutluluk)adlı eserlerinde sözdizimsel ve anlamsal öncelikler, Doctorate, Ö.CAN(Student), 2007
- Bayrak A., Yabancı dil öğretiminde bilgisayar destekli öğrenme yönteminin öğrenci başarısına etkisi, Postgraduate, A.ÇEVİK(Student), 2001

## Articles Published in Other Journals

- I. Aussprachliche Interferenzen der Studenten bei der DaF Lehrerausbildung  
BAYRAK A.  
Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, no.14 (2), pp.81-91, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- II. Almanca Öğretmenliği Programı Öğrencilerinin Yabancı Dil Eğitiminde Bilgisayar ve İnternetin Kullanımına İlişkin Görüşleri  
BAYRAK A.  
Anadolu Journal of Educational Sciences International , no.3(1), pp.22-34, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- III. Phonetische Interferenzen der Studenten deutscher Muttersprache beim Erlernen des Türkischen  
BAYRAK A.  
COLEJ, no.2 (2), pp.58-74, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. Kulturelle Eigenschaften in den Lehrbüchern Tangram und Yeni Hitit  
BAYRAK A., Erözdemir Ö.  
COLEJ, no.2 (2), pp.1-16, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- V. Kulturelle Und Sprachliche Probleme Der StudentInnen Aus Mittelasien In Der Türkei  
ÇELİKKAYA Ş., Bayrak A., Gürbüz U.  
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.1, no.19, pp.273-289, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. Landeskundliche Elemente im Lehrwerk Hier sin wir  
BAYRAK A.  
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.15, pp.107-112, 2006 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. Mündliche Sprachdefizite türkischer Kinder in Österreich  
BAYRAK A.  
Grazer Linguistische Studien. (Sprachkontakt, Mehrsprachigkeit, Interkulturelles Lernen und Verwandtes), no.39-40, pp.1-17, 1993 (Peer-Reviewed Journal)

## **Books & Book Chapters**

### **I. Die Sprachlaute des Deutschen und Türkischen**

BAYRAK A.

Pelikan Yayıncılık Ltd.Şti. Nisan Kitabevi, Ankara, 2013

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. Almanca öğretmenliği programı öğrencilerinin çevirmiçi öğrenmeye hazırlanmışlık durumlarının incelenmesi**  
KUZU A., KOCADORU Y., ODABAŞI H. F., BAYRAK A.  
8. Uluslararası Bilgisayar ve Öğretim Teknolojileri Sempozyumu, Edirne, 18 - 20 September 2014
- II. Sprachverwendung bei den Schulkindern aus verschiedenen Sozialschichten in der Türkei**  
BAYRAK A.  
Germanistentreffen; Sprache-Kommunikation- Verständigung, Veliko Turnovo, Bulgaria, 22 - 24 June 2000, pp.273-285
- III. Comparative investigation of cultural components in Turkish and German language coursebooks**  
BAYRAK A.  
1st World Conference on Learning, Teaching and Administration (WCLTA), Cairo, Egypt, 29 - 31 October 2010, vol.9
- IV. Eğitim Fakültesinde Öğrenim Gören Kız ve Erkek Öğrencilerin Argo Kullanım Durumları**  
BAYRAK A., ÇELİKKAYA Ş.  
Bir Bilim Kategorisi Olarak "Kadın" Uluslararası Sempozyumu, Eskişehir, Turkey, 29 April - 02 May 2008, pp.117-125
- V. Die Erweiterung des Könnens im FSU durch Dramatechniken im Konversationsunterricht**  
GÜRBÜZ U., BAYRAK A., ÇELİKKAYA Ş.  
X. TÜRKISCHER INTERNATIONALER GERMANISTIKKONGRESS (TOLERENZ UND BEGEGNUNGEN), Konya, Turkey, 30 May - 03 June 2007, pp.265-277
- VI. Ayla Çınaroglu nun Yedi Kapılı Kent adlı eserinin dilbilimsel analizi**  
BAYRAK A.  
1. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Kongresi, Eskişehir, Turkey, 15 - 17 October 2003
- VII. Yabancı Dil Eğitiminde Sesbirimlerin Önemi**  
BAYRAK A.  
Anadolu Üniversitesi III. Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Eskişehir, Turkey, 7 - 09 May 2003, pp.101-108
- VIII. Die Relevanz der Phonetik bei der DaF Lehrerausbildung**  
BAYRAK A.  
Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Lehrer (IDT), Aachen, Germany, 29 July - 04 August 2001, pp.125-135
- IX. Gülsen Dayioğlu nun hikayelerindeki kahramanların dil kullanımı**  
BAYRAK A.  
Roman kahramanı Fadiş'in doğumunun 30. yılında çağdaş Türk Çocuk ve Gençlik Edebiyatı yazarı Gülsen Dayioğlu ve yazını ulusal sempozyumu, Eskişehir, Turkey, 24 - 26 May 2001, pp.93-99